

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
14.07.2026

Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der vertretende Assiste il Segretario comunale supplente,
Gemeindesekretar,

Dr. Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

EFRE 2021-2027, Projekt EFRE 3041: ELEKTROANLAGEN betreffend die Sanierung und energetische Sanierung des Peter Rosegger Hauses auf Bp. 333, K.G. Aldein - CUP B74D22000000005, CIG BA38C4B098 - Ermächtigung an die Fa. Obrist GmbH zur Weitervergabe von Arbeiten

FESR 2021-2027, progetto FESR 3041: IMPIANTI ELETTRICI inerente al risanamento e risanamento energetico della casa Peter Rosegger su p.ed. 333, C.C. Aldino, CUP B74D22000000005, CIG BA38C4B098 - Autorizzazione alla ditta Obrist srl. al subappalto di lavori

EFRE 2021-2027, Projekt EFRE 3041: ELEKTROANLAGEN betreffend die Sanierung und energetische Sanierung des Peter Rosegger Hauses auf Bp. 333, K.G. Aldein - CUP B74D22000000005, CIG BA38C4B098 - Ermächtigung an die Fa. Obrist GmbH zur Weitervergabe von Arbeiten

FESR 2021-2027, progetto FESR 3041: IMPIANTI ELETTRICI inerente al risanamento e risanamento energetico della casa Peter Rosegger su p.ed. 333, C.C. Aldino, CUP B74D22000000005, CIG BA38C4B098 - Autorizzazione alla ditta Obrist srl. al subappalto di lavori

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE



Co-funded by
the European Union



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL
PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN
SÜDTIROL

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 567 vom 21.10.2025 das Ausführungsprojekt vom August 2024 mit angepasster Kostenschätzung vom 20.08.2025 (Prot. 13213/2025) in verwaltungstechnischer Hinsicht mit einem Gesamtkostenpunkt von 1.877.376,85 Euro, davon 1.290.114,99 Euro die auszuschreibenden Arbeiten und 587.261,86 Euro die Summe zur Verfügung der Verwaltung genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass das Projekt mit einer EFRE-Finanzierung „Investitionen für Beschäftigung und Wachstum 2021-2027“ finanziert wird und gesehen, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 376 vom 01.07.2025 die entsprechende Fördervereinbarung genehmigt worden ist;

Gesehen, dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 428 vom 05.08.2025 das Unternehmen Pfeifer Partners GmbH mit der technischen Unterstützung des EPV beauftragt worden ist;

Gesehen, dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 731 vom 29.12.2025 das Ausführungsprojekt mit folgenden Summen validiert und genehmigt worden ist:

Visto che con delibera della Giunta comunale n. 567 del 21.10.2025 è stato approvato in via di massima il progetto esecutivo di agosto 2024 con preventivo aggiornato del 20.08.2025 (prot. 13213/2025) con un costo complessivo di 1.877.376,85 euro, di cui 1.290.114,99 euro i lavori a base d'asta e 587.261,86 euro la somma a disposizione dell'amministrazione;

Visto che il progetto sarà finanziato con un contributo FESR "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita per le regioni ultraperiferiche" FESR 2021-2027 e visto che la convenzione di finanziamento è stata approvata con delibera della Giunta comunale n. 376 del 01.07.2025;

Visto che con delibera della Giunta comunale n. 428 del 05.08.2025 l'impresa Peifer Partners srl. è stata incaricata con le prestazioni di supporto al RUP;

Visto che con delibera della Giunta comunale n. 731 del 29.12.2025 è stato validato ed approvato il progetto esecutivo con le seguenti somme:

KOSTENVORANSCHLAG / PREVENTIVO SPESE

Auszuschreibende Arbeiten	1.287.564,13 Euro	Lavori da appaltare
Gelder zur Verfügung der Verwaltung	586.731,28 Euro	Somme a disposizione dell'amministrazione
Insgesamt	1.874.295,41 Euro	Totale

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 183 vom 17.03.2026, sofort vollziehbar, gemäß Vorschlag der Ausschreibungsbehörde zur Zuschlagserteilung vom 13.03.2026 Prot. 0004576 der Elektroanlagen betreffend die energetische Sanierung und Sanierung des Peter Rosegger Hauses in der Fraktion Radein, Bp. 333, K.G. Aldein folgende endgültige Rangordnung

Visto che con delibera della Giunta comunale n. 183 del 17.03.2026, immediatamente esecutiva, è stata approvata giusto proposta di aggiudicazione dell'Autorità di gara del 13.03.2026 prot. 0004576 inerente agli impianti elettrici per il risanamento energetico e al risanamento della casa Peter Rosegger a Redagno nella frazione di Redagno, su p.ed. 333, C.C. Aldino la seguente graduatoria definitiva:

genehmigt worden ist:

RANGORDNUNG		GRADUATORIA	
1. Obrist GmbH	137.144,91 Euro (= 174.622,98 Euro abzügl. 37.478,07 Euro Abschlag in Währung) zuzüglich 512,14 Euro als Spesen für die Sicherheit und 10% MwSt.	1. Obrist srl.	137.144,91 euro (= 174.622,98 euro meno 37.478,07 euro di ribasso) più 512,14 euro come spese per la sicurezza e 10% d'IVA
2. Elektro Solution GmbH	153.294,99 Euro (= 174.622,98 Euro abzügl. 21.327,99 Euro Abschlag in Währung) zuzüglich 512,14 Euro als Spesen für die Sicherheit und 10% MwSt.	2. Elektro Solution srl.	153.294,99 euro (= 174.622,98 euro meno 21.327,99 euro di ribasso) più 512,14 euro come spese per la sicurezza e 10% d'IVA

und der Zuschlag für die Elektroanlagen betreffend energetische Sanierung und Sanierung des Peter Rosegger Hauses in der Fraktion Radein, Bp. 333, K.G. Aldein, an die Fa. Obrist GmbH mit Sitz in 39040 Feldthurns, Handwerkerstraße 11, St.Nr./MwSt.Nr. 01424300216, zum Preis von 137.144,91 Euro (= 174.622,98 Euro abzüglich 37.478,07 Euro Abschlag in Währung, bzw. 21,46227 %) zuzüglich 512,14 Euro als Spesen für die Sicherheit und 10% MwSt. gemäß Angebot vom 12.02.2026 Prot. 0003543/2026 des Verhandlungsverfahrens erteilt worden ist;

Gesehen, dass die Elektroanlagen mittels Vergabevertrag Rep.Nr. 1397 vom 10.04.2026 an die Fa. Obrist GmbH vergeben worden sind;

Gesehen, dass die Elektroanlagen am 05.05.2026 übergeben wurden;

Nach Einsichtnahme in den Antrag um Genehmigung der Vergabe von Unteraufträgen, unterzeichnet am 06.07.2026 (Eingangsprot. 0009237/2026): Installation der Blitzschutzanlage OS30 im Betrag von voraussichtlich 11.253,00 Euro zuzüglich MwSt.;

Festgestellt, dass die Weitervergabe von der Fa. Obrist GmbH in der Anlage A1 „Erklärungen“ angegeben wurde und die beantragte Summe der Weitervergabe innerhalb der zulässigen Grenze (überschreitet nicht 49%) liegt;

Festgestellt, dass für Untervergaben die einschlägig gültigen Gesetze (Art. 119 GvD Nr. 36/2023, Art. 49, Abs. 3 LG Nr. 16/2015, GvD Nr. 159/2011) und für die Vergütung der vom Unterauftragnehmer ausgeführten Arbeiten die Modalitäten gemäß besonderen Vertragsbedingungen gelten;

Nach Einsichtnahme in das DURC der Fa. Matzoll Richard mit Sitz in Lana, St.Nr. MTZ RHR 62D12 I065N, welches eine ordnungsgemäße Beitragslage bis zum 01.10.2026 bestätigt;

Nach Einsichtnahme in das entsprechende positive Gutachten der Bauleitung zum Unterauftrag vom 01.07.2026 (Eingangsprot.Nr. 0009237)

Nach Überprüfung des Antrages und der dazugehörigen Dokumentation durch Herrn Ing. Philipp Kerschbaumer von Pfeifer Partners GmbH, als technische Unterstützung des einzigen Projektverant-

ed aggiudicati gli impianti elettrici inerente all'esecuzione dei lavori per il risanamento energetico e risanamento della casa Peter Rosegger nella frazione di Redagno, p.ed. 333, C.C. Aldino, alla ditta Obrist srl. con sede a 39040 Velturmo, via degli Artigiani 11, cod.fisc./part.IVA 01424300216, al prezzo di 137.144,91 euro (= 174.622,98 euro meno 37.478,07 euro di ribasso, risp. 21,46227 %) più 512,14 euro come spese per la sicurezza e 10 % d'IVA giusto offerta del 12.02.2026 prot. 0003543/2026 della procedura negoziata;;

Visto che gli impianti elettrici sono stati affidati alla ditta Obrist srl. mediante contratto Rep.n. 1397 del 10.04.2026;

Visto che i lavori per l'installazione degli impianti elettrici sono stati consegnati in data 05.05.2026;

Vista la richiesta di autorizzazione al subappalto, firmata il 06.07.2026 (prot. d'entrata 0009237/2026): installazione dell'impianto di protezione contro i fulmini OS30, per un importo stimato di 11.253,00 euro, IVA esclusa;

Constatato che il subappalto è stato indicato dalla ditta Obrist srl. nell'allegato A1 «Dichiarazioni» e che l'importo richiesto per il subappalto rientra nel limite consentito (non supera il 49%);

Accertato che i subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi (art. 119, D.lgs. 36/2023, art. 49, comma 3, LP 16/2015, D.lgs. 159/2011) ed i pagamenti relativi ai lavori svolti dal subappaltatore saranno disciplinati secondo le modalità previste nel capitolato speciale d'appalto;

Visto il DURC della ditta Matzoll Richard con sede a Lana, cod.fisc. MTZ RHR 62D12 I065N, che certifica una situazione contributiva ordinaria fino al 01.10.2026;

Visto il relativo parere positivo della direttore dei lavori del 01.07.2026 (n.prot. d'entrata 0009237/2026);

Dopo verifica della domanda di subappalto con la relativa documentazione da parte del sig. Ing. Philipp Kerschbaumer di Pfeifer Partner srl., in qualità di supporto tecnico del responsabile unico di progetto

wortlichen (EPV);

Festgestellt, dass keine Gründe gegen die Erteilung obiger Ermächtigung sprechen, zumal obige Firma erklärt hat, dass es über die erforderlichen technischen Voraussetzungen verfügt und keinerlei Ausschlussgründe bestehen;

Nach Übereinkunft, den Ansuchen stattzugeben;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten ohne Verzögerung ausgeführt werden können;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 41 vom 18.10.2011;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023 Nr. 36 insbesondere in den Art. 119;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 22.12.2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
yCiw2D5HMB8YoWnc/0pcdzZQC0by62g8qKoEHdL
FmJ0= vom 14.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
OSdLWIH+KS5uUTvbtzoJc89oChDYKRNcobzLxsM
Qq/g= vom 13.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2025 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen der Fa. Obrist GmbH aus Sitz in 39040 Feldthurns, Handwerkerstraße 11, St.Nr./MwSt.Nr. 01424300216, die Ermächtigung zur Weitervergabe eines Teiles der Elektroanlagen (SOA OS30) – Installierung der Blitzschutzanlage - im voraussichtlichen Betrag von 11.253,00 Euro zuzüglich MwSt. an die Fa. Matzoll Richard mit Sitz in Lana, St.Nr. MTZRHR62D12I065N und MwSt.Nr. 00679090217 gemäß positivem Gutachten des Bauleiters betreffend die energetische Sanierung und Sanierung des Peter Rosegger Hauses in der Fraktion Radein, Bp. 333, K.G. Aldein, zu erteilen;

(RUP);

Constatato che, non sussistono motivi per negare la suddetta autorizzazione, in quanto l'impresa di cui sopra ha dichiarato, di essere in possesso dei requisiti di idoneità tecnica e che non sussistono delle cause di esclusione ;

Convenuto di aderire alle domande di cui sopra;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché i lavori possano essere eseguiti senza interruzione;

Visto il regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 41 del 18.10.2011;

Visto il D.lgs. 31.03.2023, n. 36, particolarmente l'art. 119;

Vista la L.P. del 22.12.2015, n. 16;

Visto il parere tecnico favorevole
yCiw2D5HMB8YoWnc/0pcdzZQC0by62g8qKoEHdL
FmJ0= del 14.07.2026;

Visto il parere contabile favorevole
OSdLWIH+KS5uUTvbtzoJc89oChDYKRNcobzLxsM
Qq/g= del 13.07.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 -2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 -2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

d e l i b e r a

1. di autorizzare per i motivi esposti in premessa la delibera la ditta Obrist srl. 39040 Velturmo, via degli Artigiani 11, cod.fisc./part.IVA 01424300216, al subappalto di una parte degli impianti elettrici (SOA OS30) – installazione dell'impianto contro i fulmini - nell'importo presumibile di 11.253,00 euro più IVA alla ditta Matzoll Richard con sede a Lana, cod.fisc. MTZRHR62D12I065N e partita IVA 00679090217, giusto parere positivo del direttore dei lavori, inerente al risanamento energetico e al risanamento della casa Peter Rosegger a Redagno nella frazione di Redagno, su p.ed. 333, C.C. Aldino;

2. festzuhalten, dass diese Maßnahme keine zusätzliche Ausgabe mit sich bringt;

2. di dare atto che tale provvedimento non comporta alcuna spesa suppletiva;

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
151.422,75 Euro	50262 50262	05022.02.010900005 05022.02.010900007 EFRE	2026	972-25 569-25

3. festzuhalten, dass der Hauptauftragnehmer für alle Leistungen, die er weitervergeben oder durch Dritte ausführen lässt, verantwortlich ist;
4. festzulegen, dass alle Bedingungen des Vergabevertrages vom 10.04.2026 Rep.Nr. 1397 für die Fa. Obrist GmbH aufrecht bleiben und die Grundlage für den Abschluss des jeweiligen Vertrages zur Weitervergabe der obgenannten Arbeiten bilden;
5. festzuhalten, dass gemäß Art. 49, Abs. 3 des L.G. 16/2015, die Direktbezahlung des Subunternehmers Matzoll Richard durch den Auftragnehmer erfolgt, sofern die Vertragsparteien die Zahlungsmodalität nicht einvernehmlich ändern und vorausgesetzt, dass die Gemeinde diese Änderung genehmigt;
6. dass die Hauptübernehmerfirma dieser Gemeinde eine Abschrift des jeweiligen Vertrages mit dem Subunternehmen vorlegen muss;
7. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
8. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di precisare che l'appaltatore è responsabile per tutte le prestazioni date in subappalto o affidate a terzi;
4. di stabilire, che tutte le condizioni del contratto d'appalto rep.n. 1397 del 10.04.2026 continuano ad impegnare l'impresa Obrist srl., formando la base per la stipula del relativo contratto di subappalto dei predetti lavori;
5. di dare atto, che ai sensi dell'art. 49, comma 3 del L.P. 16/2015 è previsto il pagamento diretto del subappaltatore da Matzoll Richard dal appaltatore, qualora le parti contraenti non cambino reciprocamente il metodo di pagamento e a condizione che il comune approvi tale cambiamento;
6. che la ditta principale deve presentare a questo Comune una copia di ciascun contratto con la ditta subappaltatrice;
7. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
8. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE VERTRETENDE GEMEINDESEKRETÄRIN – LS SEGRETARIA
COMUNALE SUPPLENTE
Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale